

Quelques écrits de Georges-André Vachon Bibliographie chronologique

Patrick Poirier

Volume 31, Number 2, Fall 1995

Georges-André Vachon

URI: <https://id.erudit.org/iderudit/035993ar>

DOI: <https://doi.org/10.7202/035993ar>

[See table of contents](#)

Publisher(s)

Les Presses de l'Université de Montréal

ISSN

0014-2085 (print)

1492-1405 (digital)

[Explore this journal](#)

Cite this document

Poirier, P. (1995). Quelques écrits de Georges-André Vachon : bibliographie chronologique. *Études françaises*, 31(2), 193–202.
<https://doi.org/10.7202/035993ar>

Quelques écrits de Georges-André Vachon

Bibliographie chronologique

PATRICK POIRIER

« Quelques écrits », c'est-à-dire quelques titres retracés au hasard des signatures apposées aux textes par leur auteur : Vachon, André ou Georges-André, indifféremment, et comme au gré d'une écriture livrée au vide d'une identité à inventer, toujours à faire, encore à venir. Quelques écrits de Georges-André Vachon qu'*il faut lire* — qu'*il faut relire* —, ne serait-ce que pour prendre la mesure de ce lien essentiel, rapport intime et menaçant qui, page après page, lie la recherche d'une identité — celle de l'écrivain, mais aussi, et du même coup sans doute, celle du pays — au devenir d'une écriture proprement déconcertante, « unique » et « originale » sous les masques de cette double signature.

Ce dédoublement n'a d'ailleurs pas été sans poser des difficultés lors de l'élaboration de la présente bibliographie. Quelques textes signés du nom d'André Vachon ont en effet soulevé une certaine confusion quant à l'identité de leur signataire, nous obligeant ainsi à départager les écrits de l'auteur de *Toute la terre à dévorer* des textes signés par l'historien du même nom¹.

1. Il faut sincèrement remercier M. André Vachon, spécialiste de la Nouvelle-France et membre de la Société royale du Canada, qui a aimablement résolu cette confusion en parcourant attentivement la présente bibliographie.

Cette incertitude identitaire étant résolue (illusoirement sans doute, mais de façon néanmoins effective dans les limites des prochaines pages), le lecteur pourra répondre à l'invitation qui lui est faite ici, invitation pressante — sinon impérative — que ce « *il faut lire, il faut relire Georges-André Vachon* » lui adresse au seuil de cette bibliographie. Celle-ci, d'ailleurs, se veut peut-être elle-même une réponse à cet impératif, esquisse traçant tant bien que mal les limites d'un corpus dont les frontières sont encore à explorer. C'est dire, en d'autres mots, que la présente bibliographie ne saurait prétendre à l'exhaustivité, mais qu'elle cherche avant tout à donner un aperçu chronologique des multiples parcours empruntés par l'écriture de Georges-André Vachon. C'est donc dire, également, que cette bibliographie, non sans rappeler l'écriture toute poétique de ce dernier, est forcément hantée par le vide et par le manque.

Ainsi, bien que ces « Quelques écrits » soient représentatifs des nombreux horizons parcourus par l'auteur, il ne fait aucun doute que certains textes auront échappé à notre attention, particulièrement ceux qui auraient pu paraître dans les quotidiens auxquels l'auteur a collaboré au cours des années (dont *La Presse*, *Le Devoir* et *Le Soleil*). La plupart de ces absences se feront donc surtout sentir dans la rubrique « Comptes rendus et éditoriaux », mais sans doute, aussi, dans la section « Divers », plus problématique à bien des égards. En fait, le regroupement en rubriques de tous ces écrits aura lui-même posé quelques difficultés, l'écriture de Georges-André Vachon échappant au partage trop souvent arbitraire des genres. Mais c'était là chose entendue...

Quoi qu'il en soit, et malgré son inachèvement — malgré ses manques et ses défauts — cette bibliographie, nous l'espérons du moins, devrait tout de même permettre aux nouveaux lecteurs de s'initier plus facilement à l'œuvre de Georges-André Vachon, et aux familiers de l'auteur de renouer avec la mémoire de ses écrits; écrits inoubliables, faut-il le dire, dès que l'on répond, même pour la première fois, à l'impératif de la lecture.

ESSAIS

Le Temps et l'Espace dans l'œuvre de Paul Claudel. Expérience chrétienne et imaginaire poétique, Paris, Seuil, 1965, 403 p.

Rabelais tel quel, Montréal, Presses de l'Université de Montréal, 1977, 144 p.

Esthétique pour Patricia, suivi d'un *Écrit de Patricia B.*, Montréal, Presses de l'Université de Montréal, 1980, 144 p.

TRADUCTION, RÉCITS ET AUTRES

« L'appel du sang », dans *Gants du ciel*, Montréal, Fides, décembre 1944, p. 63-66 (signé André Vachon).

« Lettre de Tampa », *La Nouvelle Barre du Jour*, n° 61, décembre 1977, p. 83-102. Repris sous le titre *Écrit de Patricia B.*, précédé de *Esthétique pour Patricia*, Montréal, Presses de l'Université de Montréal, 1980, 144 p.

« Nomingue », *Liberté*, n° 144, XXIV : 6, décembre 1982, p. 2-21.

Badlands. Traduction du livre de R. Kroetsch, Montréal, Hurtubise HMH, 1985, 270 p.

Toute la terre à dévorer, Paris, Seuil, 1987, 192 p. (signé André Vachon).

ARTICLES ET OUVRAGES COLLECTIFS

« Virgile, éducateur de l'instinct métaphysique », dans *Mélanges sur les Humanités*, Québec, Presses Universitaires Laval/Paris, Librairie J. Vrin, 1954, p. 179-207.

VACHON, G.-A., JASMIN, Claude, AQUIN, Hubert, « Commentaires », dans *Littérature et société canadienne-française*, deuxième colloque de la revue *Recherches sociographiques*, Québec, Presses de l'Université Laval, 1964, p. 191-201.

« Conclusion et perspectives », dans *Littérature et société canadienne-française*, deuxième colloque de la revue *Recherches sociographiques*, Québec, Presses de l'Université Laval, 1964, p. 247-255.

« Le conflit des méthodes », *Études françaises*, II : 2, juin 1966, p. 191-216.

- « L'espace politique et social dans le roman québécois », *Recherches sociographiques*, VII : 3, septembre-décembre 1966, p. 259-279.
- « La fenêtre du cinquième, *Le Temps des jeux* », dans *Présence de la critique*, Montréal, Éditions HMH, 1966, p. 209-220 (signé André Vachon).
- « Émile Nelligan et la mélancolie », dans *Émile Nelligan, poésie rêvée, poésie vécue*, Montréal, Cercle du livre de France, 1966, p. 103-115.
- « L'ère du silence et l'âge de la parole », *Études françaises*, III : 3, août 1967, p. 309-321 ; repris sous le titre « Les aînés tragiques : Crémazie, Nelligan », *Europe*, février-mars 1969, p. 24-32.
- « La poésie de l'aube », *Études françaises*, III : 4, novembre 1967, p. 426-431.
- « Le domaine littéraire québécois en perspective cavalière », dans *Histoire de la littérature française du Québec*, tome I, Montréal, Beauchemin, 1967, p. 27-33.
- « Primitifs canadiens », *Études françaises*, IV : 1, février 1968, p. 57-65.
- « Une tradition à inventer », Conférence J. A. de Sève 1-10, 1967-1968, Presses de l'Université de Montréal, 1968, 27 p. Repris dans *Littérature canadienne-française*, Conférence J. A. de Sève 1-10, Montréal, Presses de l'Université de Montréal, 1969, p. 267-289.
- « Une pensée incarnée », *Études françaises*, V : 3, août 1969, p. 249-258.
- « Recherche universitaire et société », dans *Recherche et littérature canadienne-française*, Ottawa, Éditions de l'Université d'Ottawa, 1969, p. 247-251.
- « Arthur Buies, écrivain », *Études françaises*, VI : 3, août 1970, p. 283-295.
- « Gaston Miron, or the Invention of Substance », *Ellipse*, n° 5, automne 1970, p. 38-54.
- « L'acquisition d'une culture littéraire », *Orphée*, n° 2, 1970, p. 4-6.
- « Gaston Miron ou l'invention de la substance », dans MIRON, Gaston, *L'Homme rapaillé*, Collection du Prix de la revue *Études françaises*, Montréal, Presses de l'Université de Montréal, 1970, p. 133-152.

- « De Juan García et de la poésie », *Études françaises*, VII : 2, mai 1971, p. 171-180.
- « Le roman – une littérature qui se louisianise ? », *Études françaises*, VII : 4, novembre 1971, p. 411-424 (signé André Vachon).
- « Des mots se suivent... », *Études françaises*, VIII : 1, février 1972, p. 75-83.
- « Naissance d'une écriture », *Études françaises*, IX : 3, août 1973, p. 191-196.
- VACHON, Georges-André, *et al.*, *Ozias Leduc et Paul-Émile Borduas*, Conférences J. A. de Sève 15-16, Montréal, Presses de l'Université de Montréal, 1973, 152 p.
- « Former des autodidactes », dans *Propos littéraires*, Actes du colloque de l'ACFAS, Ottawa, Éditions de l'Université d'Ottawa, 1973, p. 42-45.
- « Qu'est-ce que cela veut dire ? », dans BEAULIEU, Michel, *Variables*, Collection du Prix de la revue *Études françaises*, Montréal, Presses de l'Université de Montréal, 1973, p. 93-99.
- « Le colonisé parle », *Études françaises*, X : 1, février 1974, p. 61-78.
- « Saisons antérieures », *Études françaises*, X : 2, mai 1974, p. 219-226.
- « L'écriture est-elle récupérable ? », communication de Georges-André Vachon, actes de la rencontre québécoise internationale des écrivains, *Liberté*, n^{os} 97-98, XVII : 1-2, n^{os} 97-98, janvier-avril 1975, p. 235-239.
- « Note sur Réjean Ducharme et Paul-Marie Lapointe. (Fragments d'un traité du vide) », *Études françaises*, XI : 3-4, octobre 1975, p. 355-387.
- « Jacques Brault. À la recherche d'un lieu commun », *Études françaises*, XIII : 1-2, avril 1977, p. 181-188.
- « Québec, fin de siècle », *Paragraphes*, n^o 2, « Autrement, le Québec. Conférences 1988-1989 », 1989, p. 51-65.
- « Dollier de Casson ou l'écriture à l'état naissant », *Études françaises*, XXVIII : 2-3, automne 1992 – hiver 1993, p. 169-177 (signé André Vachon).

- « L'enfant de la Grosse Femme », dans *Le Monde de Michel Tremblay*, Montréal, Carnières, Cahiers Théâtre-Jeu/Éditions Lansman, 1993, p. 289-303.
- « Une société à l'état naissant » (Lectures), *Liberté*, n° 211, XXXVI : 1, février 1994, p. 190-199 (signé André Vachon).
- « Qui serons-nous ? » (En toute liberté), *Liberté*, n° 212, XXXVI : 2, avril 1994, p. 113-126 (signé André Vachon).
- « Le français des Québécois », (Lectures), *Liberté*, n° 213, XXXVI : 3, juin 1994, p. 178-186 (signé André Vachon).
- « Tradition, lecture, culture », dans *La Lecture et ses traditions*. Sous la direction de Joseph Melançon, Nicole Fortin et Georges Desmeules, Nuit Blanche, 1994, p. 233-243.

COMPTES RENDUS ET ÉDITORIAUX

- « *Parti pris*: de la révolte à la révolution », *Relations*, n° 275, novembre 1963, p. 326-328.
- « Alain Grandbois, explorateur », *Relations*, n° 275, novembre 1963, p. 329 (signé André Vachon).
- « *Écrits du Canada français XVI* », *Relations*, n° 276, décembre 1963, p. 360-362.
- « Trois romanciers », *Relations*, n° 277, janvier 1964, p. 21-22 (signé André Vachon).
- « L'univers du roman et l'ordre moral », *Relations*, n° 278, février 1964, p. 52-54.
- « Pour une morale du risque : à propos d'une controverse et de deux essais récents », *Relations*, n° 279, mars 1964, p. 83-85.
- « Paul Chamberland : poésie et révolution », *Relations*, n° 280, avril 1964, p. 116-117; repris dans *Présence de la critique*, Montréal, Éditions HMH, 1966, p. 220-223 (signé André Vachon).
- « Chronique des lettres. Cinq romanciers », *Relations*, n° 281, mai 1964, p. 148-150.
- « *La Maîtresse*, de Paule Saint-Onge, et *Amadou*, de Louise Maheux-Forcier », *Québec 64*, I : 1, mai 1964, p. 86-87 (signé André Vachon).
- « Chronique des lettres. L'Année poétique », *Relations*, n° 282, juin 1964, p. 180-182.

- « Chronique des lettres. Nouvelle prose », *Relations*, n° 283, juillet 1964, p. 210-211.
- « Paul Chamberland : poésie et révolution », *Québec 64*, I : 2, octobre 1964, p. 127-129 (signé André Vachon).
- « Les Valeurs religieuses. Un roman actuel trop enfoncé dans L'Ancien Testament? », *Le Devoir*, 7 novembre 1964, p. 27.
- « Faut-il croire à la crèche? », *Maintenant*, n° 36, décembre 1964, p. 379-380.
- « Chronique des lettres. Tardif début de saison », *Relations*, n° 288, décembre 1964, p. 362.
- « Marcelle Desjardins, *Mon cœur chargé à blanc* », *Livres et auteurs canadiens 1963*, Montréal, Jummonville, 1964, p. 53-54 (signé André Vachon).
- « Jacques Chapdelaine, *Trans-Terre* », *Livres et auteurs canadiens 1963*, Montréal, Jummonville, 1964, p. 55 (signé André Vachon).
- « Ronald Després, *Les cloisons en vertige* », *Livres et auteurs canadiens 1963*, Montréal, Jummonville, 1964, p. 55 (signé André Vachon).
- « Eva Kushner, *Chants de Bohème* », *Livres et auteurs canadiens 1963*, Montréal, Jummonville, 1964, p. 55 (signé André Vachon).
- « Madeleine Leblanc, *Visage nu* », *Livres et auteurs canadiens 1963*, Montréal, Jummonville, 1964, p. 55 (signé André Vachon).
- « Gilbert Langevin, *Symptômes* », *Livres et auteurs canadiens 1963*, Montréal, Jummonville, 1964, p. 56 (signé André Vachon).
- « Vers une sociologie de la littérature québécoise », *Le Devoir*, 6 février 1965, p. 12.
- « Chrétien ou Montréalais? », *Maintenant*, n° 38, février 1965, p. 71-72.
- « Gabrielle Roy : de Saint-Henri à la rue Sainte-Catherine », *La Presse*, 3 avril 1965, (suppl. *Arts et lettres*), p. 9.
- « Trois recueils : Mongeau, André Maillet, Van Schendel », *Québec 65*, II : 4, mai 1965, p. 93-94 (signé André Vachon).
- « *Martin du Gard et la religion* de Réjean Robidoux », *Études françaises*, II : 1, février 1966, p. 117-118.

- « Documents », *Études françaises*, III : 3, août 1967, p. 277-283.
- « Robert Lalonde, *Ailleurs est en ce monde* », *Études françaises*, III : 4, novembre 1967, p. 443.
- « Critique, création, recherche », *Études françaises*, IV : 1, février 1968, p. 1-2.
- « Guy Sylvestre et Gordon Green, *Un siècle de littérature canadienne. A Century of Canadian Literature* », *Études françaises*, IV : 1, février 1968, p. 99-101.
- « Eva Kushner, *Saint-Denys Garneau* », *Études françaises*, IV : 1, février 1968, p. 106-107.
- « La "Francité" », *Études françaises*, IV : 2, mai 1968, p. 117-118.
- « L'enseignement de la littérature en rapport avec l'état de la langue », *Liberté*, n° 57, X : 3, mai-juin 1968, p. 96.
- « Avant les "Anciens Canadiens" », *Études françaises*, IV : 3, août 1968, p. 249-250.
- « Charles Soucy, *Le Voyage à l'imparfait* », *Études françaises*, IV : 4, novembre 1968, p. 449.
- « Yves Thériault, *N'Tsuk* », *Études françaises*, IV : 4, novembre 1968, p. 449-450. « *Les écrivains et l'enseignement de la littérature* », *Études françaises*, V : 1, février 1969, p. 108-109.
- « Prix de la revue *Études françaises* », *Études françaises*, V : 2, mai 1969, p. 113.
- « Maurice Champagne, *Suite pour amour* », *Études françaises*, V : 2, mai 1969, p. 237-238.
- VACHON, G.-A., GAGNON, Jean-Louis, DUMONT, Fernand, BOURNEUF, Roland, HÉNAULT, Gilles, « Hommage à Saint-Denys Garneau », *Études françaises*, V : 4, novembre 1969, p. 455-489.
- « Michaux », *Liberté*, n° 66, XI : 6, novembre-décembre 1969, p. 22-24.
- « Fragments d'un journal pour servir d'introduction à l'œuvre de Paul-Marie Lapointe », dans *Livres et auteurs canadiens 1968*, Montréal, Jummonville, 1969, p. 235-240.
- « Faire la littérature », *Études françaises*, VI : 1, février 1970, p. 3-6.
- « Gaston Miron enfin rapaillé », *Le Devoir*, 18 avril 1970, p. 16.

- « Le Prix de la revue *Études françaises* 1970 », *Études françaises*, VI : 2, mai 1970, p. 127-129.
- « *The Poetry of French Canada in Translation* », *Ellipse*, n° 5, automne 1970, p. 92.
- « Peut-on aborder la littérature de façon scientifique? », *Le Devoir*, 28 octobre 1972, p. XLVI (suppl. litt.).
- « Réponses de toutes parts », *Le Soleil*, 12 octobre 1974, p. D6.
- « Lire, relire », *Études françaises*, XI : 3-4, octobre 1975, p. 191-192.

DIVERS

- Aux sources du mythe québécois : l'œuvre littéraire de l'abbé H.-R. Casgrain*, Centre de documentation des lettres canadiennes-françaises de l'Université de Montréal, 23 février 1966, document audiovisuel RAU0522.
- En hommage à la mémoire d'Émile Nelligan*, Centre de documentation des lettres canadiennes-françaises de l'Université de Montréal, Centre d'études canadiennes-françaises de l'Université McGill, Jean-Éthier Blais — animateur, 1966, document audio-visuel RAU0142.
- En collaboration, « Les idées politiques des Canadiens-français ; *Four Nationalist Movements* », mémoire préparé pour la Commission Dunton-Laurendeau, 1966, 2 volumes, 275 p. et 169 p. (inédits).
- « Le renouveau culturel en questions », entrevues avec André Brochu, Jacques Brault et Georges-André Vachon, dans *Culture vivante*, n° 5, 1967, ministère des Affaires culturelles du Québec, Québec, p. 54-57.
- Recherche et littérature canadienne-française : colloque 25 et 26 octobre 1968*, Centre de documentation des lettres canadiennes-françaises de l'Université de Montréal, Jean Ménard — animateur, 1968, document audio-visuel RAU0337.
- Sixième rencontre des écrivains, 24-26 mai 1968 : les écrivains et l'enseignement de la littérature*, Centre de documentation des lettres canadiennes-françaises de l'Université de Montréal, Revue *Liberté*, 1968, document audiovisuel RAU0421.
- Pour un nouveau répertoire national*, Centre de documentation des lettres canadiennes-françaises de l'Université de Montréal, Société Radio-Canada, série "Conférences

J. A. de Sève, le 2 mai 1968", 1968, document audio-visuel RAU0682.

« Les problèmes spécifiques de la littérature », *Initiation aux études littéraires supérieures (Fran 202)*, Faculté des arts et des sciences de l'Université de Montréal, Société Radio-Canada, série "Cours universitaires", Jean Lacroix — réalisateur, 1969, document audio-visuel RAU0845.

« La poésie surréaliste », texte d'un cours donné à la radio de Radio-Canada, 1969-1970, 303 p.

« La poésie québécoise depuis 1940 », texte d'un cours donné à la radio de Radio-Canada, 15 émissions (sans date).

« Les sources de la modernité », texte d'un cours donné à la radio de Radio-Canada, 16 émissions (sans date).

Surréalisme, Fra 2501F, Faculté des arts et des sciences de l'Université de Montréal, Société Radio-Canada, série "Cours universitaires", 1970, document audio-visuel RAU0879.

Problèmes spécifiques à la rédaction des revues..., Centre de documentation des lettres canadiennes-françaises de l'Université de Montréal, 1970, document audio-visuel RAU0193.

« Le surréalisme », (Notes de cours), Montréal, Librairie de l'Université de Montréal, 1974, 113 feuillets.

« Littérature française moderne I. Les sources de la modernité : romantisme, symbolisme, surréalisme », (Notes de cours), Montréal, Librairie de l'Université de Montréal, 1976, 67 feuillets.